



USDA Foreign Agricultural Service

GAIN Report

Global Agriculture Information Network

Template Version 2.09

Voluntary Report - public distribution

Date: 6/29/2004

GAIN Report Number: CH4020

China, Peoples Republic of

FAIRS Product Specific

AQSIQ(2004)No.73 Revised Entry Animal and Plant Quarantine Requirements

2004

Approved by:

Maurice W. House
U.S. Embassy, Beijing

Prepared by:

Ralph Gifford, Wu Xinping, Wu Bugang, Adam Branson

Report Highlights:

This is an UNOFFICIAL translation of the People's Republic of China AQSIQ 2004 Announcement No. 73 "Items on Handling the Review and Approval for Entry Animal and Plant Quarantine" and should be used as a guide only. Exporters should carefully discuss regulations and their application with Chinese importers to ensure that their interpretation of the regulation is accurate. This announcement has not been notified to the WTO.

Includes PSD Changes: No
Includes Trade Matrix: No
Unscheduled Report
Beijing [CH1]
[CH]

Disclaimer

Information in this translated report may not be completely accurate either because policies may change when the regulation is adopted, or because clear and consistent information about these policies was not available. Therefore, U.S. exporters should try to verify all import requirements with their foreign customers, who are normally best informed, before any goods are shipped. Final import approval of any product is subject to the importing country's rules and regulations as interpreted by border officials at the time of product entry. In the event of any errors or omissions in this translation, the original Chinese version shall prevail.

Background

On June 23, 2004 AQSIQ published on its website Announcement No. 73, *Items on Handling the Review and Approval for Entry Animal and Plant Quarantine*. The Announcement was issued on June 16, 2004 and is scheduled for implementation on July 1, 2004. The announcement has not been notified to the WTO.

The announcement provides revised information to the *Administrative Measures for Entry Animal and Plant Quarantine* (CH2039) issued on August 1, 2002. This announcement maintains the requirement that Quarantine Import Permits (QIP's) be approved prior to signing contracts, but makes some amendments; including extending the validity of QIP's to six months, permits QIP's to be annulled or voided in the event of a government issued warning or ban, requires quarantine requirements specified in QIP's be written into contracts, requiring GMO commodity specific documents be provided at inspection, and requires the names of suppliers and exporters for soybeans be provided in QIP application forms.

The Internet address for the original Chinese document is:

http://www.aqsiq.gov.cn/cms/template/channel_index_dzwjy.html?cid=1688

Begin Translation

AOSIQ Announcement No. 73 (2004)

Items on Handling the Review and Approval for Entry Animal and Plant Quarantine

June 16, 2004

Based on *the Law of the People's Republic of China on Entry-Exit Animal and Plant Quarantine*, its implementation regulations and other relevant stipulations, the items on handling the review and approval for entry animal and plant quarantine are announced as follows:

1. Based on relevant regulations for entry animal and plant quarantine, importers or their agents should, before signing a business contract, apply for review and approval for entry animal and plant quarantine for the animals and plants, their products, and other items (see AOSIQ announcement for details) that are subject to quarantine approval.
2. Entry Animal and Plant Quarantine Permit is valid for six months from the date of issuance.
3. The issued permit shall be invalidated and annulled in the event of an announcement, ban, or warning that prohibits certain entry published by the competent authorities of the government in accordance with laws.
4. When signing an import contract, the importer shall incorporate the inspection and quarantine requirements specified in the Permit into the contract and stipulate that the entry goods should comply with relevant Chinese laws and food safety regulations.
5. The inspecting and quarantine agencies shall accept applications for inspection in the presence of original Entry Animal and Plant Quarantine Permits at the entry of the animals and plants, their products, and other items that are subject to quarantine approval. In the event of importing a GM product, the original Safety Certificate for Agricultural GMO (imports) and the Review and Approval Document for the Labeling of Agricultural GMOs issued by the Ministry of Agriculture shall also be provided.
6. Name(s) of exporter and supplier shall be indicated in the Application Form for Entry Animal and Plant Quarantine Permit when applying for soybean imports.
7. This announcement shall take effect as of July 1, 2004.

End Translation